

ASAMBLEA GENERAL



COMISIÓN PREPARATORIA

OEA/Ser.P  
AG/CP/ACTA 425/20  
11 junio 2020

ACTA DE LA SESIÓN

DE LA COMISIÓN PREPARATORIA DE LA ASAMBLEA GENERAL

DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

CELEBRADA EL 11 DE JUNIO DE 2020

Aprobada en la sesión virtual del 7 de agosto de 2020

## ÍNDICE

	<u>Página</u>
• Nómina de los miembros que asistieron a la sesión.....	1
1. Aprobación del orden del día.....	2
2. Consideración del tema para el quincuagésimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General	2
3. Otros asuntos .....	16

## COMISIÓN PREPARATORIA

### ACTA DE LA SESIÓN CELEBRADA EL 11 DE JUNIO DE 2020

#### • **Nómina de los miembros que asistieron a la sesión**

En la ciudad de Washington, D.C., a las nueve y cuarenta minutos de la mañana del jueves 11 de junio de 2020, celebró sesión la Comisión Preparatoria de la Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos. Presidió la sesión el Embajador León Charles, Representante Permanente de Haití y Presidente de la Comisión Preparatoria. Asistieron los siguientes miembros:

Embajador Anthony Phillips-Spencer, Representante Permanente de Trinidad y Tobago  
Embajador Riyad Insanally, Representante Permanente de Guyana  
Embajador Sidney Stanley Collie, Representante Permanente del Commonwealth de las Bahamas  
Embajador Hernán Salinas Burgos, Representante Permanente de Chile  
Embajador Fernando Simas Magalhães, Representante Permanente del Brasil  
Embajadora Rita Claverie de Scioli, Representante Permanente de Guatemala  
Embajador Carlos Alberto Játiva, Representante Permanente del Ecuador  
Embajadora Montserrat Solano Carboni, Representante Permanente de Costa Rica  
Embajador Gustavo Tarré, Representante Permanente de Venezuela  
Embajador Josué Antinoe Fiallo Billini, Representante Permanente de la República Dominicana  
Embajadora María Lorena Sol, Representante Permanente de El Salvador  
Embajador Jaime Aparicio, Representante Permanente de Bolivia  
Embajador Luis Alvarado, Representante Interino de Nicaragua  
Embajador Luis Fernando Cordero, Representante Interino de Honduras  
Señor Fernando Gustavo Sotelo, Representante Interino del Uruguay  
Señora Judith-Ane Rolle, Representante Alterna de Dominica  
Ministro Consejero Omari Seitu Williams, Representante Alterno de San Vicente y la Granadinas  
Ministro José Luis González, Representante Alterno del Perú  
Ministra Consejera Juliet Mallet Phillip, Representante Alterna de Santa Lucía  
Segunda Secretaria Juanita Lont, Representante Alterna de Suriname  
Ministro Deon Lloyd Williams, Representante Alterno de Jamaica  
Consejero Raúl Martínez, Representante Alterno del Paraguay  
Consejero Político Edward Heartney, Representante Alterno de los Estados Unidos  
Consejero François Jubinville, Representante Alterno del Canadá  
Ministra Consejera Laura Frampton, Representante Alterna de Belize  
Primer Secretario Pedro Eliud Cisneros, Representante Alterno de México  
Embajador Rolando Barrow, Representante Alterno de Panamá  
Señora Graciela Scarnati Almada, Representante Alterna de la Argentina

Estuvo también presente el Secretario General Adjunto, Embajador Nestor Mendez, Secretario del Consejo Permanente

## **1. Aprobación del orden del día**

El PRESIDENTE: Bonjour. J'ai l'honneur de déclarer ouverte cette réunion de la Commission préparatoire, convoquée pour examiner les points inscrits à l'ordre du jour qui porte la cote AG/CP/OD-425/20.

[El proyecto de orden del día contiene los siguientes puntos:

1. Aprobación del orden del día (AG/CP/OD-425/20)
2. Consideración del tema para el quincuagésimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General
3. Otros asuntos]

Si les Délégations n'ont pas d'objection nous allons l'adopter tel que proposé. Adopté.

## **2. Consideración del tema para el quincuagésimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General**

El PRESIDENTE: Le point suivant de l'ordre du jour correspond à l'examen du thème de la Cinquantième Assemblée générale de l'Organisation. Comme vous le savez tous le 13 mai dernier le Conseil permanent a adopté la résolution CP/RES. 1153(2282/20) par laquelle celui-ci charge la Commission préparatoire de produire des ententes sur le thème de l'Assemblée générale ainsi que d'autres facettes qui, conformément au Règlement, doivent faire l'objet d'une décision en ce qui concerne les préparatifs de la Cinquantième Session ordinaire de l'Assemblée générale.

Concernant le thème de l'Assemblée générale, nous avons reçu divers commentaires de quelques Délégations et des groupes régionaux, lesquels ont été publiés ...sous la cote CP/INF. 8631/20 rev 1. La Présidence espère que nous pouvons prendre une décision prochainement sur le thème de la prochaine Session ordinaire de l'Assemblée générale.

A cet égard je donne la parole aux Délégations qui souhaitent se prononcer sur ce point à l'étude. J'attends les réactions de certaines Délégations si elles veulent bien se prononcer.

La parole est maintenant accordée à la Délégation du Canada.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DEL CANADÁ: Merci beaucoup Monsieur le Président.

Merci d'avoir convoqué cette réunion, je suis content de rejoindre tous mes collègues ce matin.

Je souhaiterai porter à votre attention puis à l'attention des collègues autour de la table virtuelle ce matin, la lettre que l'Ambassadeur, Représentant permanent du Canada vous a adressée en tant que Président de la Commission préparatoire le 2 juin dernier laquelle a été je crois distribuée à l'ensemble des Délégations qui faisait un certain nombre de propositions par rapport au sujet dont nous discutons

ce matin, notamment la suggestion d'un thème pour l'Assemblée générale, prévue pour octobre prochain. Malheureusement -je n'ai pas de traduction française officielle-, je n'ai pas la version française de la lettre devant moi.

Le thème qui était proposé par la Délégation du Canada et qui reflétait les consultations que nous avons faites avec plusieurs Delegations avant que nous la soumettions, que nous vous la soumettions officiellement, le thème que nous proposons était le suivant, je le lis en anglais *The Organization of American States in the face of the challenges resulting from the COVID-19 pandemic generating resilience in times of crisis*. C'est un thème je crois qui rejoint les préoccupations des États membres de notre Organisation. Je porte à l'attention de mes collègues ce matin le fait que dans la traduction espagnole non officielle qui accompagnait la lettre que nous avons soumis au Président de la Commission préparatoire le 2 juin il y avait une petite erreur et je vais la souligner de façon explicite pour tous.

La traduction non officielle qui avait été proposée par la Délégation était *La Organización de los Estados Americanos ante los desafíos resultantes de la pandemia COVID-19 generando resistencia en tiempos de crisis* et je crois que l'Ambassadeur aurait préféré que le titre proposé soit *generando resiliencia en tiempos de crisis*. Je m'en tiendrai à ces propos initiaux et je vous redonne la parole.

Merci.

El PRESIDENTE: Merci, merci à la Délégation du Canada pour cette intervention. La Présidence voudrait confirmer que, effectivement, nous avons reçu la correspondance dont mentionne le Délégué du Canada. Cette lettre a été distribuée à tous les pays membres.

Donc l'idée de cette rencontre d'aujourd'hui en tant que Commission préparatoire c'est d'analyser, c'est de recevoir toutes les propositions par rapport au thème. Les pays font des commentaires, des commentaires à partir de là nous, s'il y a consensus sur les thèmes, nous prenons une décision. Merci à la Délégation du Canada.

Maintenant j'accorde la parole à la Délégation des États-Unis pour ses commentaires.

El REPRESENTANTE ALTERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS: Thank you very much Ambassador Charles.

And also thank you to Assistant Secretary General, Ambassador Mendez, and the Secretariat, for proposing this very important meeting.

I just have a few thoughts, but generally: I like the idea of resilience, we have to look at the Canadian proposal a bit more, but I think it does make sense, certainly the focus on resilience in time of the COVID pandemic. I think that the resilience really covers all four of our pillars, it covers development obviously; it also covers democracy where there are threats to democracy; there are human rights issues, and there are security issues, with some of the criminal organizations.

So, this COVID pandemic is a threat in all four pillars, and I think that in our General Assembly, the theme, we can look at resilience, but I think we also, I just caution, we should also look at the areas where we have confidence. There are certain areas such as health, which is the work of PAHO, and

others; there is also areas such as international banking, which there are the Inter-American Development Bank and others; so, there is quite a few other ones.

There are some areas that we can focus on, and we have great confidence, and great ability to focus the discussion, but I think that we should not focus on things which are not in our area of expertise.

For that reason, I generally agree with the idea of resilience, and I believe that Canada proposes something like: OAS in the face of the COVID pandemic, and in time of resilience, or in time of crisis. In general, that seems fine with me, we may have to wordsmith a little bit, but I think the focus on resilience and what of the OAS capabilities is the right one.

Thank you very much.

El PRESIDENTE: Merci beaucoup à la Délégation des États-Unis de ses commentaires. Bonne note est prise.

Maintenant, nous accordons la parole à l'Ambassadeur Luis Cordero du Honduras.

Monsieur l'Ambassadeur, vous avez la parole.

El REPRESENTANTE INTERINO DE HONDURAS: Muchas gracias a todos, señor Presidente, señor Secretario General Adjunto. Muchas gracias por la preparación de esta sesión de la Comisión Preparatoria. En relación con el tema del próximo período ordinario de sesiones de la Asamblea General, nosotros como grupo del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), a principios de mayo enviamos un documento con varias recomendaciones para el tema de la celebración del quincuagésimo período ordinario de sesiones de la de la Asamblea General. Dentro de ellos, el tema punto número cuatro, tema del período de sesiones de la Asamblea General, que el grupo de SICA considera apropiado llamarlo “Las resiliencias y las vulnerabilidades frente a la crisis del COVID-19”. Como decía el delegado de los Estados Unidos, cuando hablamos de resiliencias, estamos tratando de abarcar todos los temas, los pilares de la Organización de los Estados Americanos.

En estos momentos sabemos que nuestros objetivos y lineamientos han dado un giro de ciento ochenta grados con la pandemia. Tenemos que atacar o tenemos que buscar un desarrollo en torno a esta nueva forma de vivir que es ocasionada por el COVID-19; los temas de seguridad, los temas de derechos humanos, todo va abarcado dentro de la resiliencia. Así que creo que, con la propuesta de Canadá, hablando del tema de resiliencia, pudiéramos llegar tal vez a un punto de encuentro para que el tema del quincuagésimo período ordinario de sesiones de la de la Asamblea General pues esté enfocado en la nueva era que vamos a vivir, en el nuevo entorno sobre el COVID-19.

Muchas gracias.

El PRESIDENTE: Merci beaucoup au Représentant permanent du Honduras. Maintenant j'accorde la parole au Représentant suppléant du Mexique. La Délégation du Mexique a la parole.

El REPRESENTANTE ALTERNO DE MÉXICO: Buenos días. Muchas gracias señor Presidente.

México considera que otorgar líneas temáticas a los períodos ordinarios de sesiones de la Asamblea General es una buena práctica que da rumbo al órgano máximo de nuestra Organización y que refleja la conexión con la realidad coyuntural de nuestros países. Como es del conocimiento de esa distinguida Presidencia y de las delegaciones, México manifestó interés desde pasado 27 de marzo para que el próximo período ordinario de sesiones de la Asamblea General, tenga como hilo conductor la pandemia de COVID-19 y sus efectos en nuestro Hemisferio.

Sin duda esta pandemia ha expuesto retos y debilidades estructurales en cada uno de nuestros Estados, pero también ha demostrado que la cooperación internacional y el multilateralismo son indispensables para enfrentar los desafíos globales.

Desde luego, la adopción de un tema no excluye la posibilidad de presentar otros asuntos a consideración de la Asamblea General. México ha coadyuvado con la Presidencia del Consejo Permanente para buscar los mecanismos que, en esta extraordinaria coyuntura, permitan que nuestra Asamblea General sesione. Esta tarea debe responder a los retos que una crisis de la magnitud de la pandemia de COVID-19 supone, no únicamente en materia de salud, sino también en capacidades humanas y disponibilidad de recursos.

La distinguida Delegación del Canadá presentó hace algunos días una misiva a la Presidencia de esta Comisión Preparatoria, en la que expone muy claramente argumentos que ya se han compartido en reuniones en los grupos regionales en los que se ha discutido el futuro de la Asamblea General. Dado que este documento refleja los argumentos presentados anteriormente en conjunto con nuestro país, la Delegación de México desea apoyarla públicamente.

Como siempre lo ha hecho, con espíritu constructivo, México manifiesta su decisión para que los trabajos de esta Comisión devengan en un exitoso y productivo período de sesiones y que los temas que abordemos sean pertinentes y benéficos para los habitantes de nuestras sociedades.

Muchas gracias.

El PRESIDENTE: Merci beaucoup à la Délégation du Mexique.

La parole est accordée au Représentant permanent, Fernando Simas du Brésil.

Monsieur l'Ambassadeur, vous avez la parole.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DEL BRASIL: Bom dia, Presidente. Como vai o Senhor? Secretário-Geral Adjunto, bom dia. Bom dia aos colegas.

Em primeiro lugar, quero agradecer por fazer a reunião da Comissão Preparatória – é algo que o Grupo ALADI havia defendido anteriormente. Queria tratar, inicialmente, de uma questão que é, inclusive, antecedente à própria definição de um tema do período ordinário de sessões da Assembleia Geral.

Normalmente, o tema do período ordinário de sessões da Assembleia Geral é uma definição oferecida pelo país-sede das Assembleias e, como acabam de dizer as delegações que me precederam no uso da palavra, é uma indicação de caráter orientativo e que, sobretudo, pretende contribuir para uma linha condutora do diálogo entre os Chefes de Delegação que é normalmente mantido durante a

Assembleia Geral, mas o tema em si mesmo é apenas uma comunicação feita aos Estados que participam da Assembleia Geral pelo país-sede. Não é objeto, que eu me recorde, de um projeto de resolução.

Então, como questão antecedente, eu acredito que a Presidência do Conselho e a Presidência da Comissão Preparatória estão na direção correta: manter consultas, encontrar um ponto que seja um denominador comum, um ponto de consenso para todos, e fazer a comunicação devida aos Estados de qual é o tema que será adotado para fins de condução da Assembleia Geral, como uma linha condutora, uma ideia condutora da Assembleia Geral. Não é objeto de resolução. O que a Comissão Preparatória adota como resolução são aqueles aspectos que estão indicados no artigo 20 do Regulamento da Assembleia Geral.

Mas, dito isso, que acho uma questão antecedente, meramente, praticamente de caráter informativo, nós confiamos plenamente na Presidência da Comissão Preparatória para que reúna as observações feitas pelos Estados que participem deste diálogo e ofereça um tema para a agenda que seja um ponto de encontro entre as observações feitas por todos.

Em segundo lugar, agradeço à Missão do Canadá e ao Embaixador Hugh Adsett o envio da carta em que, ademais da questão do tema, ele aborda outras questões que são pertinentes também para o nosso debate na Comissão Preparatória, mas, como neste momento estamos falando do tema, vou-me concentrar nesse aspecto agora.

Quero dizer que o Grupo ALADI, desde o primeiro momento, observou que era preciso que o tema da agenda naturalmente refletisse a importância do momento que estamos vivendo – da magnitude da crise provocada pela pandemia de covid-19 –, mas ao mesmo tempo procurasse jogar luz sobre o papel da Organização nos seus quatro pilares.

Depois disso, se não me engano, delegações do Caribe e da América Central concretamente apontaram que o melhor conceito agregador para esse tipo de enfoque seria a questão da construção da resiliência.

Em parte, essas duas ideias estão recolhidas pelo tema que foi oferecido pela Delegação do Canadá. Eu acrescentaria apenas, portanto – refletindo a posição do meu país –, refletiria apenas que, ao falar de construção de resiliência, deveríamos agregar uma referência à construção de resiliência nos quatro pilares da Organização.

Então, se pudermos fazer a definição de um tema sobre os “Desafios apresentados pela crise da pandemia de covid-19 e a resposta da Organização na construção de resiliência nos seus quatro pilares”, acho que nós teríamos um ponto de encontro entre as observações que foram apresentadas, tanto pelas Delegações do México, do Canadá e dos Estados Unidos como, anteriormente, pelos grupos regionais, quando dos diálogos informais que mantivemos.

Então, esta é a minha sugestão: acrescentar a construção de resiliência nos quatro pilares da Organização. Espero que, a partir desse ponto, a Presidência da Comissão possa reapresentar a definição de um tema e comunicar aos Estados partes que vamos nos guiar por essa definição, na condução do período ordinário de sessões da nossa Assembleia Geral, idealmente, no mês de outubro.



Fico à disposição para continuar o debate e agradeço a sua atenção, Presidente e Secretário-Geral Adjunto.

El PRESIDENTE: Merci beaucoup Ambassadeur pour ces commentaires. Bonne note est prise. Maintenant la parole est accordée à l'Ambassadeur Sidney Collie des Bahamas.

Monsieur l'Ambassadeur, vous avez la parole.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE LAS BAHAMAS: Good morning Chair, Good morning colleagues.

Good morning Chair, good morning colleagues. Thanks for offering me the floor.

Ambassador Adsett from Canada and I, had a very good discussion on his paper, which eventually morphed into a letter which was circulated, on the theme of “Building resilience in the wake of the COVID-19 pandemic”. And the Ambassador decided to discuss it ahead of time with me because the Bahamas had already done quite a lot of work in preparation for the fiftieth regular session of the General Assembly, and to host it in Nassau.

Our theme, which we had, was: “Building resilience to secure our future”, and after the maelstrom out of Hurricane Dorian, and the natural disaster generally in the Hemisphere.

And this theme, which has been suggested: “Building resilience on the wake of COVID-19”, falls within the general concept of *force majeure*, as I understand it. It is not the typical natural disaster, but it came out of nowhere, and, well it actually came out of the environment, but how it developed is still a mystery.

When the Bahamas considers the theme of resilience, generally, without looking specifically at COVID, when looking at resilience generally, this is what we think. There are three types of vulnerability:

1. Economic vulnerability: which means the risk faced by economies from extraneous shocks to the system of production, and distribution, including, and especially markets and consumption.
2. Environmental vulnerability: which is concerned mainly with the risk of damage to a country's natural ecosystem; for example the coral reef, the wetlands, the fresh water of coastal areas, marine resources, the forests and soils.
3. Social vulnerability: and I think, the actual impact of COVID falls squarely under this third header, which reflects the degree to which societies or socio economic groups of people are affected negatively by stresses, and hazards brought upon by external forces or intrinsic factors, that negatively impact the social cohesion of the country.

So, I am in agreement given that broad set of parameters, as Bahamas sees it, we are in agreement not only with the general concept proffered by the Ambassador of Canada, but also the concept of capturing the four pillars of the OAS, of the Organization.

So, it is our view that delegations and countries can take this general theme of: “Building resilience in the wake of COVID-19 pandemic”, and tailor it, not only to specific situations, -and a lot of the specific situations are common to all of us-, but they can also include the four pillars of the Organization, which would be a great concern of many countries.

Disasters are widely regarded as a source of greatest threat to the social, economic and environmental resilience in Latin America, and that is the thesis, which came out of a number of studies by ECLAC, by SEDI, and by a number of organizations that study disasters, and resilience.

I want to stop there Chair, I just thought of the Bahamas’ contribution, -given the fact that we spent quite a few months with the Assistant Secretary General and his team, and with SEDI and their team, even with members of the permanent observers-, and we had a general consensus, up to the point before COVID forced the Bahamas to withdraw.

The Bahamas is one hundred percent behind this theme of, “Building resilience in the wake of COVID-19”, but the Bahamas says, the theme does not necessarily restrict the way countries deal with the theme only in the face of COVID-19. It is broad enough to cover natural disasters, *force majeure*, and all of the pillars under the theme of resilience.

Thank you Chair.

El PRESIDENTE: *Thank you Ambassador. You have the authority to speak on this matter because that should be the regular session of the General Assembly to be hosted by your country. Thank you.*

Puisque je n'ai pas remarqué d'autres demandes de parole la Présidence va proposer... J'ai remarqué qu'on est presque arrivés à un consensus mais il me faut beaucoup plus de temps pour mettre ensemble toutes les propositions.

A partir de la position mais il y a un consensus plus ou moins ...de la proposition du Canada. Ce que nous allons faire .....

Je cède la parole à la Délégation du Costa Rica.

Monsieur le Représentant suppléant, vous avez la parole.

El SECRETARIO GENERAL ADJUNTO: Nicaragua is first, then Costa Rica, Chairman.

El PRESIDENTE : La parole est accordée à l'Ambassadeur du Nicaragua.

Monsieur l'Ambassadeur; vous avez la parole. Mes excuses.

El REPRESENTANTE INTERINO DE NICARAGUA: *Merci, merci Monsieur le Président, c'est moi qui ai demandé la parole.*

El PRESIDENTE - C'est ça, vous avez la parole

El REPRESENTANTE INTERINO DE NICARAGUA: *Merci.*

Señor Presidente, yo creo que, si bien estamos acercándonos un poco a converger en el tema, lo importante es que tengamos una propuesta acotada; es decir, incluso no necesitamos poner que se hable de los cuatro pilares porque, independientemente de ello, el país que quiera hablar de los cuatro pilares lo va a hacer, con o sin texto. La idea era acotar un tema de que sea atractivo –ya se ha hablado de esos aspectos relacionados con la resiliencia– pero, también hay que hablar de las vulnerabilidades y sobre todo, cómo esta cooperación entre los Estados va a permitirnos dar los pasos para salir de la crisis, enfocados hacia el desarrollo en futuro, en perspectiva, porque eso es lo que está esperando el Hemisferio. Es decir, de todo este esfuerzo que estamos haciendo, ¿cuál es el resultado y el valor agregado del período ordinario de sesiones de la Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos? Es decir, las perspectivas para el desarrollo, bueno, ¿cómo vamos a resolver esto? ¿Cómo vamos a relacionarnos desde el punto de vista comercial, técnico, científico, médico, laboral?

Entonces yo creo que, mientras más acotado esté el tema, va a ser mucho mejor y obviamente los Estados van a hablar de los cuatro pilares o los diez pilares –de lo que quieren hablar–, pero que tengamos un tema bastante acotado, atractivo y sobre todo que podamos brindarle a la población del Hemisferio una esperanza, un valor agregado frente a esta situación.

Gracias señor Presidente.

El PRESIDENTE: Merci beaucoup Ambassadeur pour ces judicieux commentaires. Bonne note est prise. Nous accordons la parole maintenant à l'Ambassadeur suppléant du Costa Rica, Olger Gonzalez.

Ambassadeur, vous avez la parole :

El REPRESENTANTE ALTERNO DE COSTA RICA: *Merci beaucoup Monsieur le Président. Je m'excuse d'avoir pris la parole après votre intervention, merci beaucoup encore une fois.*

Muchas gracias señor Presidente.

Nos congratulamos porque nos estemos acercando pues a un consenso sobre lo que debe ser el tema del próximo período ordinario de sesiones de la Asamblea General. Observamos consensos muy importantes alrededor del concepto de resiliencia y de vulnerabilidades, como venimos escuchando. Nos complace en ese sentido, acercarnos a un consenso.

Costa Rica ha expresado su respaldo a la propuesta de los Estados miembros del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA) y queremos reiterar la importancia que encontramos en algunos puntos expresados ya en ese sentido y, a la vez, dejar constancia de dos cuestiones bien importantes.

En el marco de la pandemia, los temas de salud para nosotros forman parte intrínseca del pilar de derechos humanos, si bien alguna posición minoritaria podría diferir en ese sentido, y es casi imposible en el contexto actual no abordar los temas económicos como parte del desarrollo. La recuperación económica posterior al COVID-19 va a ser un tema absolutamente central para todos los países y por ende, no podríamos dejarlo por fuera.

Coincidimos efectivamente en que hay temas que requieren la atención, los acuerdos y decisiones de la Organización, que no necesariamente están incluidos de manera expresa, en un

concepto de resiliencia pero que necesariamente van a tener que ser resueltos y abordados por la Asamblea General. Ejemplos muy concretos: presupuesto, o temas administrativos, etc.

De todos modos, agradecemos mucho las intervenciones realizadas y queremos contribuir en ese sentido sólo para llamar a un consenso alrededor de uno de los temas que nos tocan a los Estados, alrededor de las vulnerabilidades y la resiliencia.

Muchas gracias. *Merci beaucoup Monsieur le Président.*

El PRESIDENTE: *Merci à la Représentation du Costa Rica.*

La parole est accordée au Représentant suppléant du Canada, Monsieur Jubinville.

Monsieur le Représentant suppléant, vous avez la parole.

El REPRESENTANTE ALTERNO DEL CANADÁ: J'ai écouté avec beaucoup d'intérêt les interventions de tous les Collègues J'ai écouté avec d'attention les interventions des Collègues. Je me réjouis comme mon Collègue vient de le faire du fait que nous soyons, je crois, prêts à accepter le consensus, je pense qu'il y a suffisamment de matière maintenant pour aller de l'avant et prendre une décision.

J'ai notamment trouvé une intervention de nos Collègues, de nos voisins, Collègue du Brésil, Ambassadeur Simas, particulièrement intéressante et je tiens à souligner que en particulier cela va soulever la question de savoir quelle est l'issue de la discussion. Est-ce que la discussion concernant le thème de l'Assemblée générale doit nécessairement déboucher sur un texte de résolution qui sera adopté au Conseil permanent.

Je demande si ce n'est pas une question qu'on pourrait diriger au Secrétariat pour obtenir une vérification à savoir quelle est la prochaine étape, quelle est la marche à suivre pour arriver à une décision formelle de l'Organisation concernant le thème de l'Assemblée générale.

Et peut-être que vous avez vous-même, Monsieur le Président, un point de vue sur cette question-là. Vous avez une intention quant à la marche à suivre et les prochaines étapes. Alors, c'est une question je poserais comme ça et j'en profiterai pour ajouter une question que j'adresserai aussi au Secrétariat.

Dans la résolution qui a été adoptée au Conseil permanent il y a quelques semaines, à laquelle Monsieur le Président vous faisiez référence en début de séance, on avait demandé au Secrétariat de préparer un plan en vue de l'organisation de l'Assemblée générale qui examinerait les différentes options à savoir l'Assemblée générale qui aurait lieu en personne ici dans les locaux de l'OEA à Washington ou bien une Assemblée générale qui pourrait avoir lieu en partie ou en totalité sur un mode virtuel.

On avait établi à la troisième semaine du juin comme date limite pour présenter ce plan-là au Conseil permanent, et je me demandais si le Secrétariat est en mesure de nous confirmer que ce plan-là sera effectivement présenté la semaine prochaine.

Merci beaucoup.

El PRESIDENTE: Merci beaucoup à la Délégation du Canada. Bonne note est prise. Peut-être, en fin de rencontre, je pourrais demander au Secrétariat de faire des commentaires sur le deuxième point. Mais à ce qui a trait au premier point, la Présidence, en fin de rencontre, va faire une proposition aux pays membres avant de clôturer la rencontre.

La parole est accordée à Hernán Salinas du Chili.

Monsieur l'Ambassadeur, vous avez la parole.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE CHILE: Muchas gracias, señor Presidente. Buenos días a todos los colegas.

Mi intervención es muy corta. Solo quisiera enfatizar un punto, que me parece fundamental. Como hemos dicho, el centro del próximo período ordinario de sesiones de la Asamblea General tiene que estar supuesto en la pandemia *per se*. Creo que todos coincidimos en qué es lo que la República, los Estados, los pueblos de América esperan. Pero por supuesto que, también nosotros nos debemos a un conjunto de pilares que son las bases del actuar de la Organización. Yo creo que el tema, primero, no puede impedir el trato de otras materias que son dentro del marco de la Organización, pero también creo que el tratamiento de la pandemia, no debemos tratarlo de una mera manera retórica y sin resultados prácticos duplicando los esfuerzos que hacen otro tipo de organizaciones.

Por lo tanto, a mí me parece muy pertinente la propuesta del Embajador del Brasil de circunscribir el tema de la pandemia dentro del marco de los pilares de nuestra Organización. Me parece que ir más allá de eso sería duplicar otros esfuerzos y no hacer una labor efectiva. Por lo tanto, yo me sumo a la propuesta del Brasil.

Gracias.

El PRESIDENTE: Merci beaucoup à l'Ambassadeur du Chili, Ambassadeur Salinas. Merci beaucoup.

Maintenant nous accordons la parole à la Représentante permanente du Guatemala.

Madame l'Ambassadeur Rita de Sciolli, vous avez la parole.

La REPRESENTANTE PERMANENTE DE GUATEMALA: Muchísimas gracias Presidente, colegas; buenos días Secretario General Adjunto.

Esta discusión, como se preveía, ha sido de muchas coincidencias, sin duda. Y creo que todos tenemos clarísimo, -como decía México también-, el hilo conductor de nuestro próximo período ordinario de sesiones de la Asamblea General, tendría que ser por supuesto la pandemia.

Estoy de acuerdo en lo que ha mencionado el Embajador Cordero de Honduras, exponiendo la propuesta del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA): las resiliencias y las vulnerabilidades frente a la crisis del COVID-19.

La Delegación de Guatemala no tendría ningún problema en que por ejemplo de dijera “las resiliencias en el marco de los cuatro pilares de la Organización y las vulnerabilidades frente a la crisis del COVID-19”.

Quiero referirme a las vulnerabilidades. Para la Delegación de Guatemala es muy importante hablar de vulnerabilidades, porque uno de los temas que hemos abordado ampliamente durante todas nuestras discusiones en el ámbito de los derechos humanos, en el ámbito del desarrollo, etc., hemos hablado de que hay vulnerabilidades instaladas, que se encontraban ya en cada uno de nuestros países; vulnerabilidades a los desastres naturales y, en el caso del SICA, hemos hecho y hemos destacado muy especialmente la vulnerabilidad que presenta la inseguridad alimentaria y nutricional. Ese es un tema que está instalado, que en el caso de Guatemala está enraizado y que la pandemia lo que va a hacer es acentuar esa tremenda vulnerabilidad que tiene la población y que ahorita, como resultado de la pandemia, va a haber gente con hambre. Entonces el tema de la vulnerabilidad que ha presentado el SICA, tiene ese enfoque también.

El enfoque de situaciones, de vulnerabilidades que se encuentran instaladas y que ahora de cara a la pandemia se están agravando. No se van a agravar, se están agravando. El número de gente con desnutrición crónica está aumentando a pasos agigantados a catorce millones; saltando de diez a catorce millones: se están triplicando los valores. Entonces para la Delegación de Guatemala es muy importante que en esa propuesta que salga de la Comisión Preparatoria, se tenga en cuenta el concepto de vulnerabilidades y no hay ningún inconveniente en que pueda enmarcarse la resiliencia en el marco de los cuatro pilares de la Organización, que son realmente amplios y que deben considerarse.

Muchas gracias Presidente.

El PRESIDENTE: *Muchas gracias Embajadora por su presentación.*

Je profite de cette occasion pour annoncer que nous sommes en train de finaliser l'agenda de la rencontre conjointe avec le CIDI, et ce point aussi peut être évalué en considération, en consultation avec le Président du CIDI l'Ambassadeur Insanally. L'agenda de la réunion conjointe devrait sortir sous peu pour mercredi prochain.

Il y a une dernière intervention. Je rappelle à tous qu'on a un autre engagement tout de suite après cette rencontre, donc nous allons passer une quinzaine de minutes pour continuer les échanges dans le cadre de cette rencontre.

La parole est accordée au Représentant suppléant du Panama.

Monsieur l'Ambassadeur, vous avez la parole.

El REPRESENTANTE ALTERNO DE PANAMÁ: Muchas gracias señor presidente. Muy buenos días a todos.

Quería referirme al hecho que, en efecto, el tema de la resiliencia frente a las vulnerabilidades recoge en principio los grandes temas que constituyen la esencia y la naturaleza intrínseca de nuestra Organización. Creemos, -junto con la representación de Guatemala y los colegas de Costa Rica, y otros que coinciden, porque vemos que el planteamiento que estamos haciendo hoy implica coincidencias-, que no hay contradicción en los aspectos relativos a la resiliencia en torno al COVID-19, frente a los

cuatro pilares de la Organización. Nosotros creemos que efectivamente el enfoque medular debiera ser resiliencia frente al tema del COVID-19, incorporando, por supuesto, los aspectos relativos a los pilares de nuestra Organización, que no contradicen en nada. Pero también es importante tomar en consideración, dentro de estos parámetros que hemos ido viendo, el interés de los países de la Comunidad del Caribe (CARICOM). Nosotros estamos viendo que los hermanos países de CARICOM van entrando en una etapa crítica dentro de un par de semanas, prácticamente. Ya vemos, por ejemplo, los efectos que va causando en El Salvador ¿verdad? –país centroamericano–, cómo los efectos de la lluvia van trayendo elementos adicionales que van complicando el escenario propiamente del COVID-19.

En ese sentido, además, nada obsta para que los aspectos económicos –como bien señala el Delegado de Costa Rica–, los aspectos económicos posteriores al COVID-19, van a marcar tendencia y van a ser de alta importancia como efectos de atender, con respuestas a los problemas que todos nuestros países a nivel global van a enfrentar. En ese sentido, creemos que la Presidencia está encaminándose muy bien hacia incorporar –como bien señalo también el Embajador del Brasil–, la visión de todos los grupos regionales que fueron planteando y coincidiendo en aspectos centrales para, definir el tema de nuestro próximo período ordinario de sesiones de la Asamblea General.

Invitamos, en consecuencia, a que se siga ese curso de acción, que se tome en cuenta el concepto de resiliencia en su dimensionalidad y que se vaya avanzando para incorporar los otros aspectos que implican los pilares: aspectos sociales, económicos, climatológicos, el aspecto medular, además, de la eventual hambruna.

Ya vemos que en nuestros países muchas personas salen a las calles, ¿por qué? Buscando, procurando encontrar los alimentos para su mesa diaria. Entonces ese elemento del tema de la alimentación, de procurar los alimentos, también se incorpora y bien puede ser integrado al concepto medular para atraer la atención de la comunidad.

Muchas gracias señor Presidente.

El PRESIDENTE: Merci au Représentant du Panama d'avoir rejoint le consensus. La Présidence va travailler en ce sens. Maintenant la parole au Représentant suppléant des États-Unis.

Monsieur le Représentant suppléant, vous avez la parole.

El REPRESENTANTE ALTERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS: Thank you very much mister Chair.

And once again, I appreciate being able to speak.

It did occur to me, by the way, that we would have just finished-up our fiftieth regular session of the OAS General Assembly in the Bahamas. And I think I speak for everyone saying that I wished it had been there, that would have been a great trip, and very sorry about that.

But, more seriously, I think on the theme, we are approaching consensus, and that is great, but we need to focus, I think, on resilience.

I understand all the countries talking about vulnerabilities. Each one of our countries has those vulnerabilities, which have been exposed by this pandemic, but each country is different in their vulnerabilities, and I think it is very hard if you have a one focused theme. If we have a theme, it is not going to encompass everything in a regular session of the General Assembly. I think my colleague from Costa Rica pointed out that there will be issues about administrative reform; there will be quite some issues. I am sure we have some draft resolutions, others will have their draft resolutions, not directly on the theme of COVID-19, but I think that we want to have a very focused theme, and I think that we are moving towards a focused theme on resilience.

Thank you very much.

El PRESIDENTE: Merci à la délégation des États-Unis. Maintenant la parole est accordée à l'Ambassadrice du Salvador.

Madame l'Ambassadrice, vous avez la parole.

La REPRESENTANTE PERMANENTE DE EL SALVADOR: Buenos días, *Monsieur le Président*.

Nosotros queremos hacer una pequeña acotación. Habiendo escuchado con mucha atención la intervención de nuestros colegas de Costa Rica, de Panamá, nuestro representante regional Honduras, nuestra Embajadora de Guatemala. En general, todos coincidimos con resiliencia y los cuatro pilares.

La vulnerabilidad en nuestro enfoque, no sólo por las vulnerabilidades estructurales previamente existentes, sino además porque el COVID-19 ha impactado más duramente a las poblaciones más vulnerables y todos los Estados Miembros de la Organización de Estados Americanos tienen poblaciones, tienen grupos vulnerables. Entonces la vulnerabilidad también la podríamos considerar como un tema transversal para poder llegar a un consenso.

Recordemos también el tema de vulnerabilidades –ya sabemos que estamos en la en la época de huracanes–. El Salvador ha estado sufriendo unas lluvias terribles, hemos tenido grandes pérdidas humanas, se nos ha complicado totalmente y ya vienen esos huracanes. Ya sabemos que nuestros amigos de la Comunidad del Caribe (CARICOM) son muy, muy, muy, vulnerables y tienen poblaciones vulnerables. Asimismo, los huracanes que vienen por el Golfo de México y que suben a los Estados Unidos también pueden ser pueden ser muy, muy dañinos.

Entonces nosotros quisiéramos poder llegar a un consenso, pero mantener presente el tema de vulnerabilidades. Estamos muy de acuerdo con resiliencia; eso es importante, eso nos va a dar fuerza, pero creo que no podemos dejar de lado el tema de vulnerabilidades aunque, insistimos, que puede ser un tema transversal.

Muchas gracias.

El PRESIDENTE: Merci beaucoup à la Délégation du Salvador. Merci Madame l'Ambassadrice.

Maintenant nous avons quelques minutes avant de clôturer la rencontre. Je vais faire une proposition en tant que Président. J'accorde la parole au Secrétaire général adjoint, s'il veut bien faire



une intervention sur la question pertinente du Canada.

Monsieur l'Ambassadeur Mendez, s'il vous plaît.

El SECRETARIO GENERAL ADJUNTO: Gracias Presidente. Thank you very much Chairman.

In effect, the Permanent Council resolution that agreed on the place, and on a general date -in October-, for the fiftieth regular session of the General Assembly, did call on the Secretariat to prepare a contingency plan in the event, such a plan is necessary if the General Assembly cannot be held in physical present form.

We have prepared such a plan and we are ready to present it to the Permanent Council, when the Chair determines that it is time to do so. So, we are ready.

Just to be clear Chairman, the resolution actually asked us to prepare the plans for a regular session of the General Assembly in physical form, and a contingency plan in case such a meeting was not possible. We are working on both scenarios and we can present when you are ready.

Thank you.

El PRESIDENTE: Merci beaucoup Secrétaire général adjoint, Ambassadeur Mendez.

Maintenant je remercie toutes les délégations qui ont bien voulu faire des commentaires sur le point à l'ordre du jour qui est discussion autour du thème de l'Assemblée générale. Si vous vous êtes rendu compte toutes les interventions que ce soit du Canada, du Brésil et des pays des membres de SICA, ces interventions ont rejoint les interventions qui ont été déjà faites lors de la dernière rencontre, le dernier CP du 13 mai.

Je vais vous lire rapidement le tableau qui a été présenté, le tableau des différentes positions des pays sur le thème. Vous vous rappelez qu'on n'a pas de consensus, mais chaque pays avait des propositions. Par exemple, le Groupe ALADI n'a pas voulu restreindre le thème sur un seul sujet. Le Groupe ALADI est resté ouvert, comme l'ont exprimé certains Représentants de l'ALADI.

Le Canada a fait une proposition claire sur résilience face à cette crise COVID-19. Mexico a pratiquement proposé le même thème, mais il y a des défis posés par COVID-19. Le Groupe SICA avait fait la même déclaration mais mettant l'accent sur résilience et vulnérabilité face à COVID-19.

CARICOM aussi dans la proposition, les réactions de CARICOM. La CARICOM avait mis l'accent sur la persistance des vulnérabilités systémiques et structurelles là on pourrait entendre des défis, des catastrophes naturelles et autres. Les États-Unis n'avaient pas voulu restreindre.

Donc il y a presque un consensus. la Présidence, ce que nous allons faire. Nous allons recueillir, nous allons faire une proposition, en retournant toutes les propositions, propositions du Canada, sur laquelle il y a un consensus, résilience face à COVID-19 des pays de SICA, CARICOM qui veulent parler beaucoup plus sur des vulnérabilités. Donc la Présidence vous fera sous peu une proposition regroupant toutes les propositions par groupes et par pays et comme cela, en temps opportun, nous inviterons la Commission préparatoire à statuer sur la proposition de la Présidence.

S'il n'y a pas d'objection, on va procéder ainsi. Approuvé.

### 3. Otros asuntos

El PRESIDENTE: Maintenant je veux donner aux Délégations, on a quelques minutes et si toutefois il y a des délégations qui souhaitent attirer l'attention de la Commission préparatoire, sur d'autres questions à caractère informatif.

Il n'y a pas d'autres demandes d'aucune délégation, je vous remercie tous pour votre participation. Je crois qu'on a fait un excellent travail qui va nous conduire à une proposition pour l'Assemblée générale.

Monsieur l'Ambassadeur Sidney Collie, vous avez la parole.

EI REPRESENTANTE PERMANENTE DE LAS BAHAMAS: Thank you Chair.

I really was not going to say this. But because you extended the invitation, and I looked at my watch. From the 8<sup>th</sup> to the 11<sup>th</sup> of June, if things had gone the way we had all hoped, today would have been the last day of the fiftieth regular session of the General Assembly in The Bahamas. And here we are, locked down, in a brand-new world, dealing virtually, not soaking up, and none of that sunshine, and getting some sun between our proverbial toes.

And so, all we can do, as we prepare for the upcoming regular session of the General Assembly, is to reflect on what could have been.

Thank you.

El PRESIDENTE: Merci, merci Ambassadeur, comme je vous le dis vous avez cette autorité. Quelle coïncidence, ce serait le dernier jour de l'Assemblée générale sous le soleil des Bahamas mais maintenant aujourd'hui, malheureusement à cause de COVID nous nous sommes entendus sur un projet pour avoir un consensus sur le thème qui va inclure le thème initial des Bahamas comme je l'avais dit.

Merci à tous et on se voit tout à l'heure.

La séance est levée.

[Se levanta la sesión a las 10:35 a.m.]